



*Termine per la raccolta delle firme: 16 settembre 2022*

---

## **Iniziativa popolare federale «Per veicoli più sicuri»**

### **Esame preliminare**

---

*La Cancelleria federale svizzera,*

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per veicoli più sicuri», presentata il 25 febbraio 2021; dopo che il 30 gennaio 2021 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti l'articolo 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup> sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978<sup>2</sup> sui diritti politici,

*decide:*

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per veicoli più sicuri», presentata il 25 febbraio 2021, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP<sup>3</sup>) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
  1. Didier Baudois, Chemin de l'Ouche-Dessus 54, 1616 Attalens
  2. Oksana Baudois, Chemin de l'Ouche-Dessus 54, 1616 Attalens
  3. Henri Guggenbühl, Chemin des Colombaires 33, 1096 Cully
  4. Yves Bonaccorsi, Chemin de l'Ouche-Dessus 38, 1616 Attalens

1 RS 161.1  
2 RS 161.11  
3 RS 311.0

5. Corinne Bonaccorsi, Chemin de l'Ouche-Dessus 38, 1616 Attalens
  6. Chantal Guggenbühl, Chemin de la Closon 7, 1423 Tévenon
  7. Martin Spiess, Chemin de la Closon 7, 1423 Tévenon
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Per veicoli più sicuri» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
  4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa:  
Comitato iniziativa «Per veicoli più sicuri», Chemin de l'Ouche-Dessus 54,  
1616 Attalens, e pubblicata nel Foglio federale del 16 marzo 2021.

2 marzo 2021

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

## Iniziativa popolare federale «Per veicoli più sicuri»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale<sup>4</sup> è modificata come segue:

*Art. 82 cpv. 1bis–1octies*

<sup>1bis</sup> Il legislatore si basa sui seguenti principi fondamentali:

- a. l'ergonomia dell'attività è lo studio scientifico della relazione tra l'utente e i suoi mezzi, i suoi metodi e il suo ambiente nel quadro della guida di un veicolo; la messa in pratica di tali conoscenze deve garantire il massimo comfort, il massimo senso di sicurezza e la massima efficienza per il maggior numero di utenti della rete stradale;
- b. la protezione è l'atto di fare in modo che non vengano arrecati danni a persone o cose; essa mira inoltre a ridurre i danni in caso di incidente;
- c. la sicurezza è la condizione di ciò che è sicuro, la proprietà di ciò che funziona in modo affidabile e conforme alla propria tipologia; essa caratterizza lo stato o la situazione senza pericolo; il requisito della sicurezza si applica sia all'oggetto stesso che al suo utilizzo;
- d. il senso di sicurezza è lo stato d'animo di fiducia e tranquillità che deriva dalla sensazione, fondata o no, di essere al sicuro dal pericolo.

<sup>1ter</sup> La Confederazione garantisce che le responsabilità inerenti all'ambito della guida di un veicolo siano ripartite tra i costruttori di veicoli e accessori, i conducenti, i proprietari, i committenti e gli assicuratori (di seguito: attori) per quanto concerne i loro atti e la loro competenza. Definisce i mezzi di informazione, di formazione e di controllo.

<sup>1quater</sup> Essa stabilisce le condizioni per l'informazione dell'acquirente in modo da consentirgli una scelta consapevole, sia che si tratti di un veicolo o di un accessorio nuovo oppure usato.

<sup>1quinquies</sup> Essa incarica i costruttori o i loro rappresentanti di garantire che i loro prodotti siano conformi allo stato dell'arte in termini di ergonomia dell'attività, di protezione e di sicurezza. Adegua il quadro legale in funzione dell'evoluzione dello stato dell'arte negli ambiti dell'ergonomia dell'attività, della protezione e della sicurezza.

<sup>1sexies</sup> Gli attori sono civilmente e penalmente responsabili di tutte le conseguenze di lacune in detti ambiti che causano l'insorgenza di eventi atti a perturbare lo svolgimento soddisfacente della guida del veicolo, quali la disattenzione, la messa in pericolo o gli incidenti. Per il calcolo concernente la responsabilità di ciascun attore viene applicata una ponderazione basata sulla capacità di ciascuno di essi di agire preventivamente per diminuire il rischio d'insorgenza di un siffatto evento.

<sup>1septies</sup> La Confederazione definisce la procedura e i requisiti di conformità dei veicoli e degli accessori nel quadro della circolazione stradale negli ambiti dell'ergonomia dell'attività, della protezione e della sicurezza.

<sup>1octies</sup> In caso di integrazione di funzionalità di un accessorio nell'interfaccia di un veicolo, il costruttore che le integra è responsabile della loro conformità per quanto riguarda l'ergonomia dell'attività, la protezione e la sicurezza.